¿Qué lecciones ofrece la reforma de racionalización provincial de Taiwán para la futura gobernanza local en el continente?

ROC40 · Q13 | 2026-11-21

A finales de 1998, el Gobierno Provincial de Taiwán pasó a la historia — no abolido, sino «racionalizado»: sus funciones se transfirieron al gobierno central, su organización se redujo drásticamente y el gobernador dejó de ser elegido por sufragio universal. Esta reforma, conocida como *jingsheng* (racionalización provincial), fue un caso raro en la historia constitucional de la República de China (Taiwán) de un gobierno que «se reformó a sí mismo»: un nivel de gobierno entregó voluntariamente sus poderes y su presupuesto.

¿Por qué merece estudiarse la racionalización para la gobernanza local en el continente? Porque responde a la pregunta más práctica de un período de transición: cuando un antiguo nivel administrativo ya no se ajusta a la nueva realidad política, ¿cómo adelgazarlo sin paralizar el gobierno? ¿Cómo elevar los poderes sin dejar un vacío en la gobernanza local? La respuesta de la racionalización no fue un único recorte radical, sino un oficio secuenciado, con medidas de acompañamiento y compensaciones.

I. El contexto de la racionalización: por qué el nivel provincial

Después de 1949, el gobierno central se trasladó a Taiwán y su jurisdicción real coincidía aproximadamente con la provincia de Taiwán, lo que produjo una duplicación de «dos administraciones gobernando el mismo territorio» — provincia y centro. Tras la democratización de los años noventa, la elección popular del gobernador dio al nivel provincial un nuevo mandato popular, y siguieron fricciones sobre los poderes con el centro: en 1994, James Soong (Soong Chu-yu) fue elegido primer gobernador elegido por sufragio universal, y el peso político de la provincia creció de repente; tras la elección presidencial directa de 1996, el conflicto de autoridad entre el centro y la provincia se hizo abierto. Si un nivel de gobierno era un vehículo de autogobierno local o un obstáculo para la administración central se convirtió en una pregunta que ya no podía evitarse. La cuarta enmienda constitucional de 1997 dio la respuesta: la provincia de Taiwán quedó reducida a un nivel nominal, el gobernador pasó a ser nombrado por el Presidente a propuesta del Primer Ministro del Yuan

© 2026 Free China Movement · https://freechina.live/espanol/que-lecciones-ofrece-la-reforma-de-racionalizacion-provincial-de-taiwan-para-la-futura-gobernanza-local-en-el-continente/ · contact@freechina.live

Ejecutivo, la Asamblea Provincial pasó a llamarse Consejo Consultivo Provincial y se abolió el estatus de la provincia como entidad autónoma. La fricción entre la provincia y el centro no era una disputa abstracta sobre poderes, sino conflictos concretos sobre presupuestos, personal y políticas: el gobierno provincial controlaba enormes presupuestos de agricultura y silvicultura, transporte y educación y cultura, y el gobernador, respaldado por un mandato popular, se enfrentaba al centro en materia de políticas en pie de igualdad. Que la enmienda de 1997 pudiera aprobarse guardaba relación con este contexto: gobierno y oposición comprendieron que el costo de mantener dos administraciones ya superaba el beneficio de conservar el nivel provincial.

II. Cómo se llevó a cabo la racionalización: un oficio en tres pasos

Primero, la enmienda constitucional vino primero: una enmienda constitucional estableció la base jurídica para reducir la provincia a un nivel nominal, evitando las disputas de legitimidad que habrían seguido a una reestructuración impuesta por orden ejecutiva. Segundo, las funciones y el personal se transfirieron juntos: las funciones existentes del gobierno provincial se transfirieron por categoría a los ministerios y comisiones centrales, y el personal se trasladó con sus funciones o aceptó la jubilación preferente y el cese preferente, evitando un vacío en el que «la gente se fue pero nadie asumió el trabajo». Tercero, las finanzas y los bienes se liquidaron: los bienes y las partidas presupuestarias provinciales se depuraron en paralelo, y las deudas y obligaciones de pago recibieron sucesores claramente designados, de modo que tras la reforma no apareció ningún agujero negro fiscal «del que nadie respondía». La clave no era la velocidad, sino que «cada poder tuviera un órgano receptor y cada persona un plan de colocación». La transferencia contó con un período de transición: las funciones se entregaron por lotes, el personal podía elegir trasladarse con sus funciones o aceptar la jubilación preferente, y los archivos, los sellos oficiales y los casos pendientes del gobierno provincial se entregaron punto por punto, de modo que la reforma no dejó un montón de cabos sueltos huérfanos.

III. Lecciones para la gobernanza local en el continente

Primero, racionalizar un nivel exige resolver antes la cuestión de «por qué conservar este nivel»: los niveles provincial, municipal y de condado del continente también sufren solapamientos de funciones, y en una transición la unidad de reforma debería ser una «lista de competencias» y no la «supervivencia de una institución» — aclarar primero qué nivel hace qué y luego decidir qué nivel puede racionalizarse. Segundo, la colocación del personal es la clave del éxito o el fracaso de una reforma: la experiencia de la racionalización muestra que si la salida, el trato y la dignidad de los funcionarios se gestionan mal, la reforma crea a sus opositores más organizados; «trasladarse con la

© 2026 Free China Movement · https://freechina.live/espanol/que-lecciones-ofrece-la-reforma-de-racionalizacion-provincial-de-taiwan-para-la-futura-gobernanza-local-en-el-continente/ · contact@freechina.live

función, proteger el sueldo y las prestaciones, fijar un período de transición» es un oficio replicable. Tercero, la sucesión fiscal debe acompasar la transferencia de funciones: poderes transferidos hacia arriba sin los poderes fiscales, o viceversa, crearán un nuevo vacío de gobernanza y convertirán la racionalización en una derivación de responsabilidades. Cuarto, la reforma debe explicarse con claridad a la sociedad: durante todo el proceso, la racionalización se presentó públicamente como «racionalizar, no abolir la provincia para luego abandonarla», para que la población local creyera que los servicios no se interrumpirían; una reforma local en un período de transición también necesita esos compromisos verificables, pues de lo contrario la racionalización se leerá como una toma de poder del centro y provocará una reacción local.

IV. Los límites de la racionalización

La racionalización no es una panacea. Después de que la provincia de Taiwán quedara reducida a un nivel nominal, algunos asuntos locales cayeron en un vacío donde «el centro no podía verlos y los condados y las ciudades no podían alcanzarlos»; la función consultiva del Consejo Consultivo Provincial era limitada y los canales de expresión de la opinión pública local se debilitaron en un momento dado. Más importante aún, la racionalización tuvo lugar en una sociedad donde la democratización estaba esencialmente completa, y la reforma contaba con el respaldo de un mandato popular y de procedimientos jurídicos; en las primeras etapas de una transición en el continente, el estado de derecho y los mandatos populares están ellos mismos en reconstrucción, por lo que copiar la secuencia de la racionalización —«enmienda constitucional primero, transferencia después»— podría no ser viable. Además, la racionalización se ocupó de racionalizar un solo nivel; la gobernanza local en el continente se enfrenta a múltiples niveles solapados —provincia, ciudad, condado, municipio— y racionalizar cualquiera de ellos tira de los dos niveles superior e inferior, por lo que la complejidad de la reforma crece no linealmente sino exponencialmente. La verdadera lección de la racionalización no reside en la conclusión «abolir la provincia», sino en el oficio de la reforma: la legitimidad primero, cada función recibida por alguien, cada persona con una salida y las finanzas contabilizadas con claridad.

V. Después de la racionalización: los problemas heredados de una provincia de nivel nominal y las reformas posteriores

La racionalización no hizo desaparecer por completo la provincia de Taiwán; la convirtió en una existencia de nivel nominal: el gobierno provincial quedó drásticamente reducido a una organización destacada del Yuan Ejecutivo, y el Consejo Consultivo Provincial conservó solo una función consultiva. Este arreglo evitó la controversia constitucional de abolir la provincia de plano, pero también dejó un conjunto de problemas heredados: los presupuestos y el personal de la

© 2026 Free China Movement · https://freechina.live/espanol/que-lecciones-ofrece-la-reforma-de-racionalizacion-provincial-de-taiwan-para-la-futura-gobernanza-local-en-el-continente/ · contact@freechina.live

provincia nominal aún debían elaborarse, la enajenación posterior de los bienes provinciales se prolongó durante años y la población local se mostró a veces perpleja ante el estado de «la provincia sigue existiendo, y sin embargo la provincia ya no está». La dirección de las reformas posteriores siempre ha oscilado entre «una limpieza completa» y «mantener el statu quo»: una limpieza completa exigiría otra enmienda constitucional, a un alto costo político; mantener el statu quo significa pagar a largo plazo el costo administrativo de una institución de nivel nominal. La segunda mitad de la racionalización muestra que el trabajo de cierre de una reforma es tan importante como la reforma misma: si la racionalización de un nivel no tiene un calendario de limpieza, los arreglos temporales se convierten en permanentes.

El tratamiento de los problemas heredados también afecta a la relación entre los condados y las ciudades y el centro. Después de que la provincia quedara reducida a un nivel nominal, los asuntos intercondadales e intermunicipales que la provincia solía coordinar pasaron a los ministerios y comisiones centrales para tratar directamente con los gobiernos de condado y de ciudad; las finanzas y las responsabilidades de los condados y las ciudades crecieron en consecuencia, y el costo de coordinación entre el centro y los condados y las ciudades aumentó. Este cambio recuerda a quienes vendrán después: racionalizar un nivel nunca es simplemente eliminar un nivel, sino reasignar sus funciones a los niveles superior e inferior; si la capacidad de los órganos receptores no se eleva en paralelo, los costos ahorrados por la racionalización reaparecerán en forma de costos de coordinación. Una evaluación completa de la racionalización, por tanto, no puede limitarse a cuánto dinero y cuántas personas ahorró el nivel provincial, sino que debe contar también cuánto más pagaron los condados, las ciudades y el centro en coordinación y supervisión.

VI. Consejos prácticos para una racionalización multinivel en el continente: por lotes, por categoría, por nivel

La gobernanza local en el continente no se enfrenta a un solo nivel sino a múltiples niveles solapados —provincia, ciudad, condado, municipio; copiar la secuencia de la racionalización —«enmienda constitucional primero, transferencia después»— podría no ser viable (como ya se ha expuesto en la sección IV de este artículo), pero el oficio de la racionalización aún puede traducirse en tres consejos. Primero, por lotes: no mover todos los niveles a la vez; seleccionar primero una categoría de funciones claramente definida y poco disputada, pilotar su transferencia, verificar la capacidad del órgano receptor y luego ampliar el alcance; la replicabilidad de un piloto exitoso importa mucho más que la determinación de desplegarlo todo de una vez. Segundo, por categoría: decidir el método de racionalización según la naturaleza de la función —las funciones ejecutivas pueden fusionarse o transferirse hacia arriba, las funciones decisorias deberían delegarse al nivel más cercano a la población y las

© 2026 Free China Movement · https://freechina.live/espanol/que-lecciones-ofrece-la-reforma-de-racionalizacion-provincial-de-taiwan-para-la-futura-gobernanza-local-en-el-continente/ · contact@freechina.live

funciones de supervisión deben ser independientes de los órganos que supervisan; distintas funciones dentro del mismo nivel no deberían tratarse con el mismo método. Tercero, por nivel: el plan de racionalización de cada nivel debe precisar al mismo tiempo los arreglos de recepción de los niveles superior e inferior; al racionalizar el nivel provincial, precisar qué asume el centro y qué asumen los condados y las ciudades; al racionalizar el nivel municipal, precisar igualmente qué asumen la provincia y los condados. Solo cuando el trabajo por lotes, la categorización y la distribución por niveles actúan juntos, la racionalización evitará crear una nueva duplicación de niveles solapados mientras resuelve una.

Lecturas complementarias

El índice de las cuarenta preguntas (https://freechina.live/governance-public-policy/third-republic-governance-blueprints/roc-history-constitutional-reconstruction/)

¿Cómo pasó Taiwán del gobierno autoritario a la democracia? (https://freechina.live/%e7%ae%80%e4%bd%93%e4%b8%ad%e6%96%87-simplified-chinese/%e5%8f%b0%e6%b9%be%e5%a6%82%e4%bd%95%e4%bb%8e%e5%a8%81%e6%9d%83%e7%bb%9f%e6%b2%bb%e8%b5%b0%e5%90%91%e6%b0%91%e4%b8%bb%ef%bc%9f/) (Q11)

¿Qué magnitud de tarea de transición política en el continente pueden asumir las instituciones existentes de Taiwán? (https://freechina.live/%e7%ae%80%e4%bd%93%e4%b8%ad%e6%96%87-simplified-chinese/%e5%8f%b0%e6%b9%be%e7%8e%b0%e6%9c%89%e5%88%b6%e5%ba%a6%e8%83%bd%e5%a4%9f%e6%89%bf%e6%8b%85%e5%a4%9a%e5%a4%a7%e8%a7%84%e6%a8%a1%e7%9a%84%e5%a4%a7%e9%99%86%e6%94%bf%e6%b2%bb%e8%bd%ac%e5%9e%8b%e4%bb%bb/) (Q15)

El autogobierno local y la vida cotidiana (https://freechina.live/%e7%ae%80%e4%bd%93%e4%b8%ad%e6%96%87-simplified-chinese/%e5%9c%b0%e6%96%b9%e8%87%aa%e6%b2%bb%e4%b8%8e%e6%97%a5%e5%b8%b8%e7%94%9f%e6%b4%bb/) (Intro I05)

¿Cómo deberían repartirse las competencias fiscales entre el gobierno central y los gobiernos provinciales y de condado? (https://freechina.live/%e7%ae%80%e4%bd%93%e4%b8%ad%e6%96%87-simplified-chinese/%e4%b8%ad%e5%a4%ae%e6%94%bf%e5%ba%9c%e4%b8%8e%e7%9c%81%e3%80%81%e5%8e%bf%e6%94%bf%e5%ba%9c%e5%ba%94%e5%a6%82%e4%bd%95%e5%88%86%e9%85%8d%e8%b4%a2%e6%94%bf%e6%9d%83%ef%bc%9f/) (Q32)

Fuentes

El índice de las cuarenta preguntas (https://freechina.live/governance-public-policy/third-republic-governance-blueprints/roc-history-constitutional-reconstruction/)

Artículos introductorios de esta serie (https://freechina.live/governance-public-policy/third-republic-governance-blueprints/roc-history-constitutional-reconstruction/) (I01–I06)

«De la Revolución de Xinhai a hoy: ¿por qué China ha caído repetidamente en el ciclo dinástico? (https://freechina.live/%e7%ae%80%e4%bd%93%e4%b8%ad%e6%96%87-

simplified-chinese/%e4%bb%8e%e8%be%9b%e4%ba%a5%e9%9d%a9%e5%91%bd%e5%88%b0%e4%bb%8a%e5%a4%a9%ef%bc%9a%e4%b8%ad%e5%9b%bd%e4%b8%ba%e4%bd%95%e5%8f%8d%e5%a4%8d%e9%99%b7%e5%85%a5%e6%94%b9%e6%9c%9d%e6%8d%a2%e4%bb%a3%e7%9a%84/)» — conclusión citada; argumento causal no repetido

Centro del paquete de transición de siete leyes (https://freechina.live/governance-public-policy/third-republic-governance-blueprints/seven-law-transition-package/) — ley modelo, no ley promulgada

Traducido del original en chino simplificado (publicado el 4 de noviembre de 2026).

← Volver al índice de las Cuarenta Preguntas (https://freechina.live/governance-public-policy/third-republic-governance-blueprints/roc-history-constitutional-reconstruction-40-questions/)

También disponible en: 简体中文 (https://freechina.live/%e7%ae%80%e4%bd%93%e4%b8%ad%e6%96%87-simplified-chinese/%e5%8f%b0%e6%b9%be%e7%b2%be%e7%9c%81%e6%94%b9%e9%9d%a9%e7%bb%99%e6%9c%aa%e6%9d%a5%e5%a4%a7%e9%99%86%e5%9c%b0%e6%96%b9%e6%b2%bb%e7%90%86%e4%bb%80%e4%b9%88%e5%90%af%e7%a4%ba%ef%bc%9f/) · 繁體中文 (https://freechina.live/%e7%b9%81%e9%ab%94%e4%b8%ad%e6%96%87-traditional-chinese/%e8%87%ba%e7%81%a3%e7%b2%be%e7%9c%81%e6%94%b9%e9%9d%a9%e7%b5%a6%e6%9c%aa%e4%be%86%e5%a4%a7%e9%99%b8%e5%9c%b0%e6%96%b9%e6%b2%bb%e7%90%86%e4%bb%80%e9%ba%bc%e5%95%9f%e7%a4%ba%ef%bc%9f/) · English (https://freechina.live/english/what-lessons-does-taiwans-provincial-streamlining-reform-offer-for-future-local-governance-on-the-mainland/) · Français (https://freechina.live/francais/quelles-lecons-la-reforme-de-rationalisation-provinciale-de-taiwan-offre-t-elle-pour-la-gouvernance-locale-future-sur-le-continent/) · Deutsch (https://freechina.live/deutsch/welche-lehren-bietet-taiwans-reform-der-provinzstraffung-fur-die-kunftige-lokale-selbstverwaltung-auf-dem-festland/)

© 2026 Free China Movement · https://freechina.live/espanol/que-lecciones-ofrece-la-reforma-de-racionalizacion-provincial-de-taiwan-para-la-futura-gobernanza-local-en-el-continente/ · contact@freechina.live